

I List Jana

Rozdział 1

1. Co było od początku, cośmy słyszeli, cośmy widzieli oczyma naszymi, cośmy oglądali i ręce nasze dotykały, o słowie żywota, 2. i żywot oznajmiony jest, i widzieliśmy, i świadczymy, i opowiedamy wam żywot wieczny, który był u Ojca i zjawił się nam. 3. Cośmy widzieli i słyszeli, wam opowiadamy, abyście i wy towarzystwo mieli z nami, a towarzystwo nasze było z Ojcem i z Synem jego, Jezusem Chrystusem. 4. A to wam piszemy, abyście się radowali, a radość wasza zupełna była. 5. A to jest opowiadanie, któreśmy słyszeli od niego i opowiadamy wam: iż Bóg jest światłością, a żadnej ciemności w nim nie masz. 6. Jeślibyśmy rzekli, iż towarzystwo mamy z nim, a w ciemności chodzimy, kłamamy, a prawdy nie czynimy. 7. Lecz jeśli w światłości chodzimy, jako i on jest w światłości, towarzystwo mamy między sobą, a krew Jezusa Chrystusa, Syna jego, oczyścza nas od wszelkiego grzechu. 8. Jeślibyśmy rzekli, iż grzechu nie mamy, sami siebie zwodzimy, a prawdy w nas nie masz. 9. Jeślibyśmy się spowiadali grzechów naszych, wierny jest i sprawiedliwy, aby nam odpuścił grzechy nasze i oczyścił nas od wszelkiej nieprawości. 10. Jeślibyśmy rzekli, żeśmy nie zgrzeszyli, kłamcą go czynimy i nie masz w nas słowa jego.

Rozdział 2

1. Synaczkowie moi, to wam piszę, abyście nie zgrzeszyli. Ale i jeśliby kto zgrzeszył, rzecznika mamy u Ojca, Jezusa Chrystusa sprawiedliwego, 2. a on jest ubłaganiem za grzechy nasze. A nie tylko za nasze, ale i za wszego świata. 3. A przez to wiemy, iżśmy go poznali, jeślibyśmy przykazania jego zachowywali. 4. Kto mówi, że go zna, a przykazania jego nie chowa, kłamcą jest, a prawdy w nim nie masz. 5. Lecz kto zachowuje słowo jego, prawdziwie się w tym miłość Boża wykonała i przez to wiemy, iż w nim jesteśmy. 6. Kto mówi, iż w nim mieszka, powinien, jako on chodził, i sam chodzić. 7. Namilejszy, nie nowe rozkazanie wam piszę, ale rozkazanie stare, któreście mieli od początku. Stare rozkazanie jest słowo, któreście słyszeli. 8. Zasię rozkazanie nowe piszę wam, co prawda jest i w nim, i w was: iż ciemności przeminęły, a prawdziwa światłość już świeci. 9. Kto mówi, iż jest w światłości, a brata swojego nienawidzi, aż dotąd jest w ciemności. 10. Kto miłuje brata swego, w światłości mieszka, a zgorszenia w nim nie masz, 11. Lecz kto nienawidzi brata swego, w ciemnościach jest i w ciemnościach chodzi, a nie wie, gdzie idzie, iż ciemności zaślepiły oczy jego. 12. Piszę wam, synaczkowie, iż wam bywają odpuszczone grzechy dla imienia jego. 13. Piszę wam, ojcowie, żeście poznali tego, który jest od początku. Piszę wam, młodzieniaszkowie, iżście zwyciężyli złośnika. Piszę wam, dziateczki, iżście poznali Ojca, 14. Piszę wam, młodzieńcy, iżście mocni, a słowo Boże mieszka w was i zwyciężyliście złośnika. 15. Nie miłujcie świata ani tego, co jest na świecie. Jeśli kto miłuje świat, nie masz w nim ojcowskiej miłości. 16. Abowiem wszystko, co jest na świecie, jest pożądliwość ciała i pożądliwość oczu,

i pycha żywota, która nie jest z Ojca, ale jest z świata. **17.** A świat przemija i pożądlivość jego. Lecz kto czyni wolą Bożą, trwa na wieki. **18.** Synaczkowie, ostateczna godzina jest. A jakoście słyszeli, iż Antychryst idzie, i teraz Antychrystów wiele się zstało: skąd wiemy, iż jest ostatnia godzina. **19.** Z nas wyszli, ale nie byli z nas. Bo gdyby z nas byli, wždy by z nami byli wytrwali: ale aby się okazali, iż nie wszyscy z nas są. **20.** Lecz wy pomazanie macie od świętego i wiecie wszystko. **21.** Nie pisałem wam, jako nie znającym prawdy, ale jako ją znającym, a iż każde kłamstwo nie jest z prawdy. **22.** Kto jest kłamcą, jedno ten, który przy, iż Jezus nie jest Chrystusem? Ten jest Antychryst, który przy Ojca i Syna. **23.** Każdy, co się przy Syna, ani Ojca ma. Kto wzywa Syna, i Ojca ma. **24.** Wy, coście słyszeli od początku, niechaj w was trwa. Jeśliby w was trwało, coście słyszeli od początku, i wy w Synie i Ojcu trwać będziecie. **25.** A ta jest obietnica, którą on nam obiecał, żywot wieczny. **26.** Tom wam napisał o tych, którzy was zwodzą. **27.** A wy, pomazanie, któreście wzięli od niego, niechaj w was trwa. A nie potrzebujecie, aby was kto uczył. Ale jako pomazanie jego uczy was o wszystkim i jest prawdziwe, a nie jest kłamstwo. A jako nauczyło was, trwajcie w nim. **28.** I teraz, synaczkowie, trwajcie w nim, abyśmy, gdy się okaże, ufanie mieli, a nie byli zawstydzeni od niego w przyszciu jego. **29.** Jeśli wiecie, iż sprawiedliwy jest, wiedzcie, iż i wszelki czyniący sprawiedliwość z niego się narodził.

Rozdział 3

1. Patrzcie, jaką miłość dał nam Ociec, że nazwani jesteśmy synami Bożymi i jesteśmy. Dlatego świat nie zna nas, iż onego nie zna. **2.** Namilejszy, teraz synami Bożymi jesteśmy, a jeszcze się nie okazało, czym będziemy. Wiemy, iż gdy się okaże, podobni mu będziemy: iż go ujrzemy, jako jest. **3.** A wszelki, który ma tę nadzieję w nim, poświęca się, jako i on święty jest. **4.** Każdy, co grzech czyni, i nieprawość czyni, a grzech jest nieprawość. **5.** A wiecie, iż się on okazał, aby grzechy nasze zgładził, a grzechu w nim nie masz. **6.** Wszelki, który w nim mieszka, nie grzeszy, a wszelki, który grzeszy, nie widział go ani go poznał. **7.** Synaczkowie, niechaj was żaden nie zwodzi. Kto czyni sprawiedliwość, sprawiedliwy jest, jako i on jest sprawiedliwy. **8.** Kto czyni grzech, z diabła jest, gdyż od początku diabeł grzeszy. Na to się okazał Syn Boży, aby zepsował dzieła diabelskie. **9.** Wszelki, co się narodził z Boga, grzechu nie czyni, iż nasienie jego w nim trwa i nie może grzeszyć, iż z Boga narodził się. **10.** Przez to jawni są synowie Boży i synowie diabelscy. Wszelki, który nie jest sprawiedliwy, nie jest z Boga, i który nie miłuje brata swego. **11.** Abowiem to jest opowiadanie, któreście słyszeli od początku, abyście jeden drugiego miłowali. **12.** Nie jako Kain, który był ze złośnika i zabił brata swego. A dla czegoż go zabił? Iż uczynki jego złośliwe były, a brata jego sprawiedliwe. **13.** Nie dziwujcie się, bracia, jeśli was świat nienawidzi. **14.** My wiemy, iż jesteśmy przeniesieni z śmierci do żywota, iż miłujemy bracią. Kto nie miłuje, trwa w śmierci. **15.** Każdy, co nienawidzi brata swego, mężobójca jest. A wiecie, iż wszelki mężobójca nie ma żywota wiecznego w samym sobie trwającego. **16.** W tymieśmy poznali miłość Bożą, iż on duszę swą za nas położył. I myśmy powinni kłaść dusze za bracią. **17.** Kto by miał majątność tego świata, a widziałby,

że brat jego ma potrzebę, a zawarłby wnętrzności swe przed nim, jakoż w nim przebywa miłość Boża? **18.** Synaczkowie moi, nie miłujmy słowem ani językiem, ale uczynkiem i prawdą. **19.** Po tym znamy, iż z prawdy jesteśmy i przed oczyma jego ubezpieczymy serca nasze. **20.** Bo jeśli by nas winowało serce nasze, większy jest Bóg niż serce nasze i wie wszystko. **21.** Namilejszy, jeśli by nas serce nasze nie winowało, ufanie mamy ku Bogu **22.** i o cokolwiek byśmy prosili, weźmiemy od niego, bo przykazania jego chowamy, i to, co się przed nim upodobało, czynimy. **23.** A to jest przykazanie jego, abyśmy wierzyli w imię Syna jego Jezusa Chrystusa i miłowali jeden drugiego, jako nam rozkazanie dał. **24.** A kto chowa przykazania jego, w nim mieszka, a on w nim. A po tym znany, iż mieszka w nas, po duchu, którego nam dał.

Rozdział 4

1. Namilejszy, nie każdemu duchowi wiercie, ale doświadczajcie duchów, jeśli z Boga są, bo wiele fałszywych proroków wyszło na świat. **2.** Po tym znać Ducha Bożego: każdy duch, który wyznawa, iż Jezus Chrystus przyszedł w ciele, z Boga jest, **3.** a każdy duch, który rozwiązuje Jezusa, z Boga nie jest; a ten jest Antychryst, o którymście słyszeli, iż idzie i teraz już jest na świecie. **4.** Wy z Boga jesteście, synaczkowie, i zwyciężyliście go, gdyż większy jest ten, co w was jest, niż co na świecie. **5.** Oni są z świata: dlatego z świata mówią, a świat ich słucha. **6.** My z Boga jesteśmy. Kto zna Boga, słucha nas. Kto nie jest z Boga, nie słucha nas: stąd znamy ducha prawdy i ducha błędu. **7.** Namilejszy, miłujmy się zobopólnie, bo miłość jest z Boga. I każdy, co miłuje, z Boga jest urodzony i zna Boga. **8.** Kto nie miłuje, nie zna Boga, abowiem Bóg jest miłość. **9.** W tym się okazała miłość Boża w nas, iż Syna swego jednorodzonego posłał Bóg na świat, abyśmy żyli przezeń. **10.** W tym jest miłość, nie jakobyśmy my umiłowali Boga, ale iż on pierwszy umiłował nas, i posłał Syna swego ubłaganiem za grzechy nasze. **11.** Namilejszy, jeśli nas Bóg tak umiłował, i myśmy powinni jeden drugiego miłować. **12.** Boga żaden nigdy nie widział. Jeśli się miłujemy zobopólnie, Bóg w nas mieszka, a miłość jego doskonała jest w nas. **13.** Przez to poznawamy, iż w nim mieszkamy, a on w nas, iż z Ducha swego dał nam. **14.** A myśmy widzieli i świadczymy, iż Ociec posłał Syna swego Zbawicielem świata. **15.** Kto by kolwiek wyznał, iż Jezus jest Syn Boży, Bóg w nim mieszka, a on w Bogu. **16.** I myśmy poznali i uwierzyli miłości, którą Bóg ma w nas. Bóg jest miłość: a kto mieszka w miłości, w Bogu mieszka, a Bóg w nim. **17.** W tym wykonana jest miłość z nami, abyśmy ufność mieli w dzień sądny, iż jako on jest i my jesteśmy na tym świecie. **18.** W bojaźni nie masz miłości: ale miłość doskonała precz wyrzuca bojaźń, bo bojaźń ma utrapienie, a kto się boi, nie jest doskonały w miłości. **19.** My tedy miłujmy Boga, iż Bóg nas pierwszej umiłował. **20.** Jeśli by kto rzekł, iż miłuje Boga, a brata by swego nienawidział, kłamcą jest. Abowiem kto nie miłuje brata swego, którego widzi, Boga, którego nie widzi, jako może miłować? **21.** A to rozkazanie mamy od Boga, aby który miłuje Boga, miłował i brata swego.

Rozdział 5

1. Wszelki, co wierzy, iż Jezus jest Chrystusem, z Boga się narodził. A wszelki, co miłuje tego, który urodził, miłuje i tego, który z niego jest narodzony. **2.** W tym znamy, iż miłujemy syny Boże, gdyż Boga miłujemy i przykazania jego czynimy. **3.** Abowiem ta jest miłość Boża, abyśmy przykazań jego strzegli: a przykazania jego nie są ciężkie. **4.** Bo wszystko, co się narodziło z Boga, zwycięża świat: a to jest zwycięstwo, które zwycięża świat, wiara nasza. **5.** Któż jest, co zwycięża świat, jedno który wierzy, iż Jezus jest Synem Bożym? **6.** Ten jest, który przyszedł przez wodę i krew, Jezus Chrystus: nie w wodzie tylko, ale w wodzie i krwi. A duch jest, który świadczy, iż Chrystus jest prawda. **7.** Abowiem trzej są, którzy świadectwo dają na niebie: Ociec, Słowo i Duch święty, a ci trzej jedno są. **8.** A trzej są, którzy świadectwo dają na ziemi: Duch i woda, i krew, a ci trzej jedno są. **9.** Jeśli świadectwo ludzkie przyjmujemy, świadectwo Boże większe jest, abowiem to jest świadectwo Boże, które większe jest, iż świadczył o synie swym. **10.** Kto wierzy w Syna Bożego, ma świadectwo Boże w sobie. Kto nie wierzy Synowi, kłamcą go czyni, iż nie wierzy świadectwu, które Bóg świadczył o Synie swoim. **11.** A to jest świadectwo, iż żywot wieczny dał nam Bóg. A ten żywot jest w Synie jego. **12.** Kto ma Syna, ma żywot; kto nie ma Syna, żywota nie ma. **13.** To wam piszę, abyście wiedzieli, iż żywot wieczny macie, którzy wierzycie w imię Syna Bożego. **14.** A to jest ufanie, które mamy do niego, iż o cokolwiek byśmy prosili wedle wolej jego, słucha nas. **15.** A wiemy, iż nas słucha, czego byśmy kolwiek żądali: wiemy, iż mamy prośby, których od niego prosimy. **16.** Kto wie, że brat jego grzeszy grzechem nie do śmierci, niechaj prosi, i będzie mu dan żywot, grzeszącemu nie do śmierci. Jest grzech do śmierci: nie za tym mówię, aby kto prosił. **17.** Wszelka nieprawość jest ci grzech; a jest grzech do śmierci. **18.** Wiemy, iż wszelki, który się z Boga narodził, nie grzeszy, ale rodzenie Boże zachowuje go, a złośnik nie dotyka się go. **19.** Wiemy, iż z Boga jesteśmy, a świat wszytek we złym leży. **20.** I wiemy, iż Syn Boży przyszedł i dał nam smysł, abyśmy poznali prawdziwego Boga, a byli w prawdziwym Synie jego. Ten jest prawdziwy Bóg i żywot wieczny. **21.** Synaczkowie, strzeżcie się bałwanów. Amen.

Biblia Jakuba Wujka – przekład Biblii na język polski wykonany przez jezuitę, Ks. Jakuba Wujka, wydany w całości po raz pierwszy w roku 1599. Wujek pracował nad nią w latach 1584–1595.